

SEJHA GHAL ESPRESSJONIJIET TA' INTERESS GHAL AĠENTI KUNTRATTWALI

RIĊERKATURI - GRUPP TA' FUNZJONI IV

Profil 1: Xjenzi Naturali

Profil 2: Xjenzi Kwantitattivi

Profil 3: Xjenzi Umani u Soċjali

Profil 4: Xjenzi Agrikoli, Ambjentali u tal-Art

Profil 5: Xjenzi tas-Saħħa

EPSO/CAST/S/5/2013

I. INTRODUZZJONI

Fuq talba tal-Kummissjoni Ewropea (KE) u b'mod partikolari taċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka (JRC), l-Uffiċċu Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) qed iniedi proċedura ta' selezzjoni biex jistabbilixxi database ta' kandidati b'suċċess li minnhom ikun jista' jirrekluta persunal b'kuntratt (Aġenti Kuntrattwali FGIV) bil-profil msemmija qabel għall-fornitura ta' kapacità addizzjonali.

Id-database ta' kandidati b'suċċess se tintuza l-aktar mill-Kummissjoni Ewropea u b'mod aktar partikolari miċ-Ċentru Kongunt tar-Riċerka. **Il-maġġoranza tal-pożizzjonijiet se jkunu offruti fil-JRC fl-istituti li ġejjin fil-lokalità rispettiva fejn huma stabbiliti:**

L-Istitut għall-Materjali u Kejl ta' Referenza (IRMM), f'Geel, il-Belġju.

L-Istitut tal-Elementi tat-Transuranju (ITU) f'Karlsruhe, il-Ġermanja

L-Istitut għall-Energija u t-Trasport (IET), f'Petten, il-Pajjiżi l-Baxxi

L-Istitut għall-Protezzjoni u s-Sigurtà taċ-Ċittadin (IPSC), f'Ispra, l-Italja.

L-Istitut għall-Ambjent u s-Sostenibbiltà (IES), f'Ispra, l-Italja

L-Istitut għas-Saħħa u l-Protezzjoni tal-Konsumatur (IHCP), f'Ispra, l-Italja

L-Istitut għall-Istudji Teknoloġiċi Perspettivi (IPT), f'Sevilja, Spanja

Il-Ġestjoni tas-Sit ta' Ispra (ISM), f'Ispra, l-Italja

Xi pożizzjonijiet se jkunu offruti fi Brussell fid-Direttorati Ġenerali li ġejjin (DGs):

DĠ Netwerks ta' Komunikazzjoni – il-Kummissjoni Ewropea

(DG CONNECT)

DĠ Riċerka u Innovazzjoni – il-Kummissjoni Ewropea

(DG RTD)

DĠ Saħħa u l-Konsumaturi – il-Kummissjoni Ewropea

(DG SANCO)

L-għadd bejn wieħed u ieħor tal-kandidati b'suċċess meħtieġa fuq il-perjodu 2013-2014 se jkun ta':

Profil 1: Xjenzi Naturali	100
Profil 2: Xjenzi Kwantitattivi	180
Profil 3: Xjenzi Umani u Soċjali	150
Profil 4: Xjenzi Agrikoli, Ambjentali u tal-Art	110
Profil 5: Xjenzi tas-Saħħa	60

Il-kandidati jistgħu japplikaw għal wieħed biss mill-profilu ppubblikati f'din is-Sejha. Il-kandidati li jipprezentaw aktar minn applikazzjoni waħda jiġu skwalifikati.

Ir-relazzjoni ta' ħidma mal-Istituzzjonijiet Ewropej hija rregolata mill-Kondizzjonijiet tal-Impjieg Applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea. Il-kundizzjonijiet tal-impjieg jistgħu jiġu kkonsultati fuq l-internet hawnhekk: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20100101:MT:PDF> (kapitolu IV, paġna 172).

Id-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni li jirregolaw il-kundizzjonijiet tal-impjieg tal-persunal bil-kuntratt impjegat mill-Kummissjoni jistgħu jiġu kkonsultati f'din il-link: http://europa.eu/epso/doc/rules_ca_comm_en.pdf.

II. IX-XORTA TA' DMIRIJET¹

Persunal bil-kuntratt għar-riċerka (Aġenti Kuntrattwali FG IV), taħt is-superviżjoni ta' xjentist anzjan, iwettaq id-dmirijiet rilevanti bħala membru ta' tim ta' riċerka.

Il-profilu msemmija hawn fuq se jinkludu wħud minn dawn id-dmirijiet:

- Xogħol f'laboratorju
- Immudellar u simulazzjoni
- Żvilupp ta' softwer
- Analizi ta' politika
- Thejjija ta' rapporti u pubblikazzjonijiet
- Prezentazzjoni ta' riżultati f'konferenzi, seminars u laqgħat
- Tfassil u ttwettiq ta' riċerka, esperimenti u żviluppi xjentifiċi u tekniċi
- Li tiġi żgurata d-disponibbiltà ta' informazzjoni xjentifika u ta' dejta l-aktar attwali b'sostenn għal programmi ta' riċerka Ewropej
- Kontribut b'bażi xjentifika soda fi proċessi ta' teħid ta' deċiżjonijiet
- Prezentazzjoni ta' aspetti kruċjali fi ħdan l-attività ta' proġett u l-kisba ta' riżultati, kontribut għal azzjonijiet ta' disseminazzjoni
- Kitba, pubblikazzjoni u prezentazzjoni ta' rapporti, artikoli u dokumenti għal konferenzi xjentifiċi
- Sostenn għall-attivitajiet kollha marbuta mal-ġestjoni u s-segwitu ta' applikazzjoni ta' awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq
- Għoti ta' assistenza f'konsulenza xjentifika, assistenza fil-protokoll
- Thejjija ta' dokumentazzjoni teknika
- Sostenn għall-attivitajiet kollha relatati mas-sorveljanza ta' prassi tajba ta' manifattura, prassi tajba tal-laboratorju u prassi tajba klinika

¹ Il-profilu deskritti f'din is-Sejha huma verżjonijiet issimplifikati tal-profilu ġeneriċi li se jintużaw meta jtfasslu l-kuntratti. Dawn il-verżjonijiet issimplifikati qed jiġu pprovvuti għal skopijiet ta' informazzjoni u mhumiex legalment vinkolanti.

- Żamma ta' kuntatti ma' awtoritajiet nazzjonali u reġjonali li huma involuti fi kwistjonijiet ta' riċerka fl-Unjoni Ewropea
- Parteċipazzjoni f'bordijiet ta' evalwazzjoni ta' proġetti ta' riċerka
- Evalwazzjoni ta' rapporti xjentifiċi
- Identifikazzjoni ta' esperti u ta' membri ta' bordijiet fil-qasam tar-riċerka.

III. SKEDA INDIKATTIVA TAL-PROĊEDURA TA' SELEZZJONI

L-iskeda **approssimattiva** għall-proċedura tas-selezzjoni hija kif ġej:

Pass	Data
Perjodu ta' reġistrazzjoni	mid-29 ta' Jannar 2013 sal-1 ta' Marzu 2013
Selezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki (jekk ikun applikabbli)	Marzu — April 2013
Test tal-kompetenza	April-Mejju 2013 (jekk ma jkunx hemm selezzjoni skont il-kwalifiki) Ġunju 2013 (jekk ikun hemm selezzjoni skont il-kwalifika)
Tražmissjoni tar-riżultati tat-testijiet lill-kandidati	Ġunju 2013 (jekk ma jkunx hemm selezzjoni skont il-kwalifiki) Lulju 2013 (jekk ikun hemm selezzjoni skont il-kwalifiki)

IV. KUNDIZZJONIJIET TA' ELIĠIBILTÀ

Fid-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet onlajn trid tissodisfa dawn il-kundizzjonijiet:

A. Kundizzjonijiet ġenerali

- (a) Tkun ċittadin ta' wieħed mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, jew ċittadin ta' wieħed mill-pajjiżi assoċjati tas-seba' Programm Qafas ta' Riċerka².
- (b) Tkun tgawdi mid-drittijiet kollha tiegħek bħala ċittadin.
- (c) Tkun issodisfajt kull obbligu impost fuqek mill-liġijiet ta' pajjiżek dwar is-servizz militari.
- (d) Tkun tissodisfa r-rekwiżiti ta' karattru mitlubin għat-twertiq tad-dmirijiet involuti.

B. Kundizzjonijiet speċifiċi minimi - Edukazzjoni/esperjenza

Livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji konklużi ta' mill-anqas tliet (3) snin, iċċertifikati b'diploma kif ukoll

a) mill-anqas ħames (5) snin ta' esperjenza professjonali f'wieħed mill-oqsma elenkati hawn taħt
jew

b) diploma ta' dottorat f'wieħed mill-oqsma elenkati hawn taħt. Il-kandidati li jkunu għadhom ma ddifendewx it-teżi tagħhom tad-dottorat jistgħu japplikaw bil-kundizzjoni li jkunu kisbu d-diploma

² L-Albanija, il-Bosnja Herzegovina, il-Kroazja, il-Gżejjer Faroe, l-Islanda, l-Israël, il-Liċtenstein, il-Montenegro, in-Norveġja, ir-Repubblika tal-Moldova, l-Isvizzera, l-eks Repubblika Jugoslava ta' Maċedonja u s-Serbja, it-Turkija

tad-dottorat fil-mument li huma jissejġu għal intervista kif imsemmi fil-punt IX.

Bijoloġija
Kimika
Xjenzi naturali
Xjenzi tal-Ħajja
Bijokimika
Oċeanografija / Xjenzi Marittimi
Nanoteknoloġija, Nanobijoteknoloġija
Studji veterinarji
Inġinerija
Matematika
Fizika
Xjenza informatika
Statistika
Xjenzi materjali
Ekonomija
Xjenzi Politiċi
Xjenzi Soċjali
Xjenzi Edukattivi
Psikoloġija
Ġeografija
Studji Ambjentali
Xjenzi Agrikoli
Inġinerija Agrikola
Meteoroloġija
Ekoloġija
Forestrija
Ġeoloġija
Xjenzi Idroloġiċi
Xjenzi Mediċi
Farmaċija
Xjenzi Alimentari

Ikunu biss il-kwalifiki maħruġa mill-awtoritajiet ta' Stat Membru tal-UE kif ukoll il-kwalifiki rikonoxxuti bħala ekwivalenti mill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Membru tal-UE li jkunu aċċettati. Fiċ-ċirkostanzi fejn ikunu nkisbu diplomi minn Stat mhux Membru tal-UE, il-kandidat jista' jintalab jipprovi d-dokument rilevanti ta' kumparabbiltà minn awtorita rikonoxxuta.

C. Għarfien ta' lingwi

(a) **Lingwa 1** Il-lingwa ewlenija: għarfien profond (livell C1³) ta' waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea⁴.
kif ukoll

(b) **Lingwa 2** Għarfien sodisfaċenti (livell B2⁵) tal-Ingliš, il-Franċiż jew il-Ġermaniż; trid tkun differenti mil-lingwa 1 hawn fuq.

F'konformità mas-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-UE (l-Awla Manja) fil-Kawża

³ Ara t-tabella ta' referenza fuq il-websajt Europa fl-indirizz segwenti: <http://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>

⁴ Il-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea huma dawn li ġejjin: BG (il-Bulgaru), CS (iċ-Ċek), DA (id-Daniż), DE (il-Ġermaniż), EL (il-Grieg), EN (l-Ingliš), ES (l-Ispanjol), ET (l-Estonjan), FI (il-Finlandiż), FR (il-Franċiż), GA (l-Irlandiż), HU (l-Ungeriz), IT (it-Taljan), LT (il-Litwan), LV (il-Latvjan), MT (il-Malti), NL (l-Olandiż), PL (il-Pollakk), PT (il-Portugiż), RO (ir-Rumen), SK (is-Slovakk), SL (is-Sloven) jew SV (l-Isvediz).

⁵ Ara t-tabella ta' referenza fuq il-websajt Europa fl-indirizz segwenti: <http://europass.cedefop.europa.eu/mt/resources/european-language-levels-cefr>

C-566/10 P, ir-Repubblika Taljana v il-Kummissjoni, l-istituzzjonijiet tal-UE huma obbligati jiddikjaraw ir-raġunijiet li minhabba fihom jillimitaw l-għażla tat-tieni lingwa f'din is-selezzjoni għal għadd ristrett ta' lingwi uffiċjali tal-UE.

Il-kandidati huma għalhekk infurmati li l-għażliet fejn tidhol it-tieni lingwa fis-selezzjoni preżenti ġew definiti skont l-interess tas-servizz li jirrekjedi li kollegi rreklutati godda jkunu operattivi mal-ewwel u jkunu jistgħu jikkomunikaw b'mod effiċjenti fil-hidma tagħhom ta' kuljum. Altrimenti jkun imminat serjament il-funzjonament effettiv tal-istituzzjonijiet.

Abbażi tal-prassi stabbilita tal-Istituzzjonijiet tal-UE fejn jidhlu l-lingwi użati għall-komunikazzjoni interna u anki f'kunsiderazzjoni tal-ħtiġijiet tas-servizzi fejn tidhol il-komunikazzjoni esterna u l-ipproċessar tal-fajls, l-Ingliż, il-Frañċiż u l-Ġermaniż jibqgħu dawk l-aktar użati. Barra minn hekk, l-Ingliż, il-Frañċiż u l-Ġermaniż huma t-tieni lingwi li huma fil-wisgħa dawk l-aktar magħzula mill-kandidati f'selezzjonijiet fejn ikollhom għażla ħielsa. Dan jikkonferma l-livelli edukattiv u professjonali preżenti, fejn il-kandidati għal-karigi fl-Unjoni Ewropea jistgħu jitqiesu bħala li huma profiċjenti f'minn tal-anqas waħda minn dawn il-lingwi. Għalhekk, fl-interess li jintlaħaq bilanċ bejn is-servizz u l-ħtiġijiet u l-kapaċitajiet tal-kandidati billi jittiehed kont ukoll tal-qasam partikolari ta' din is-selezzjoni, huwa legittimu li jiġu organizzati testijiet f'dawn it-tliet lingwi sabiex jiġi żgurat li, tkun xi tkun l-ewwel lingwa uffiċjali tagħhom il-kandidati kollha jkunu profiċjenti f'minn ta' l-anqas waħda minn dawn it-tliet lingwi uffiċjali f'livell ta' hidma. Barra minn hekk, fl-interess tat-trattament ugwali tal-kandidati kollha, kulhadd, inkluż dawk li l-ewwel lingwa uffiċjali tagħhom tkun waħda minn dawn it-tlieta, huwa obligat li joqgħod għal test fit-tieni lingwa tiegħu, magħzula fost dawn it-tlieta. L-evalwazzjoni ta' kompetenzi speċifiċi b'dan il-mod tippermetti lill-Istituzzjonijiet biex jevalwaw il-ħila tal-kandidati li immedjatament ikunu jistgħu joperaw f'ambjent li jjarreb ir-realtà li jkunu se jaffaċċjaw fuq ix-xogħol. Dan hu bla ħsara għal taħriġ lingwistiku li jista' jsir aktar tard sabiex tinkiseb il-ħila li wiehed ikun jista' jaħdem bit-tielet lingwa skont l-Artikolu 45(2) tar-Regolamenti tal-Persunal.

Ma tkunx tista' tiddel l-għażla tiegħek ta' lingwi darba inti tkun invalidajt il-formola tal-applikazzjoni tiegħek onlajn.

Importanti: F'każ li tinalab tattendi intervista bil-possibbiltà ta' reklutaġġ inti tinalab tipprovdni d-dokumenti ġustifikattivi rilevanti biex tkun tista' tagħti prova tad-dikjarazzjonijiet li tkun għamilt fil-formola ta' registrazzjoni. Jekk jiġi ppruvat li l-informazzjoni li tkun ipprovdajt kienet falza jew jekk inti ma tistax tippreżenta d-dokumenti ġustifikattivi rikjesti, tiġi skwalifikat (u ismek jitneħħa mid-database).

V. KIF TAPPLIKA U SA META GĦANDEK TAPPLIKA

Trid tapplika onlajn permezz tal-link ipprovduta fil-Websajt tal-EPPO (http://europa.eu/epso/apply/jobs/index_en.htm). Segwi l-istruzzjonijiet fuq il-websajt u b'mod partikolari fil-manwal tal-applikazzjoni.

SA META TISTA' TAPPLIKA (inkluża l-validazzjoni):

01/03/2013 f'12:00 (nofsinhar) hin ta' Brussell

Hija r-responsabbiltà għal kollox tiegħek li timla' l-applikazzjoni onlajn fil-ħin. Nagħtuk il-parir li ma thallix sal-aħħar minuta biex tapplika minħabba li jekk ikun hemm problemi ta' kongestjoni eċċezzjonali tal-linji jew inkella jekk tinqata' l-konnessjoni tal-internet, jista' jiġri li jkollok tirrepeti l-operazzjoni tal-applikazzjoni onlajn, u darba li jinqabeż il-ħin ma tkunx tista' tagħmel dan. Il-formola ta' applikazzjoni tiegħek trid timtela' bl-Ingliż, bil-Franċiż jew bil-Ġermaniż. Meta tivvalida l-applikazzjoni ma tkun tista' tagħmel l-ebda bidliet oħra.

VI. IL-PROCĊEDURI TA' SELEZZJONI

Il-proċedura ta' selezzjoni tinkludi l-passi li ġejjin:

F'każ li l-għadd totali ta' kandidati eligibbli jkun ogħla minn 3 600 għall-ħames profili f'daqqa, issir preselezzjoni bbażata fuq il-kwalifiki. Il-preselezzjoni fuq il-kwalifiki ssir abbażi ta' informazzjoni pprovduta mill-kandidat fis-sezzjoni "talent screener" fil-formola ta' reġistrazzjoni.

Għal dan l-iskop, se jinħatar bord ta' selezzjoni biex jgħin lill-EPPO, b'mod partikolari biex iwettaq il-preselezzjoni abbażi tal-kwalifiki (analizi tas-CVs).

Il-preselezzjoni fuq il-kwalifiki tkun ibbażata fuq il-kriterji li ġejjin:

1. Diploma ta' dottorat relevanti għal wieħed jew aktar mill-oqsma kif deskritt taħt il-punt IV.B.b
2. Pubblikazzjonijiet relevanti f'għurnalijiet riveduti bejn il-pari f'qasam wieħed jew aktar kif deskritt taħt il-punt IV.B.b
3. Esperjenza akkademika u/jew professjonali relevanti għal qasam wieħed jew aktar kif deskritt taħt il-punt IV.B.b

Il-bord ta' selezzjoni se jagħti piż lil kull kriterju skont skala li tvarja minn 1 sa 3.

Il-bord ta' selezzjoni imbagħad jerga' jara r-risposti tal-kandidati mogħtija fis-sezzjoni "talent screener" fil-formola ta' reġistrazzjoni u jagħtihom minn 0 sa 4 punti. Il-puntegġ finali tal-kandidat ikun it-total tal-punti (0 sa 4) għal kull risposta, immultiplikata bl-ipejżar korrispondenti (1 sa 3).

It-3 600 kandidat li jiksbu l-ogħla puntegġi jiġu mistiedna għat-test tal-kompetenza bbażat fuq il-kompjuter li jikkonsisti minn sett ta' mistoqsijiet xjentifiċi marbuta mal-profil magħżul kif deskritt taħt il-punt I. F'każ li fl-aħħar post disponibbli jiġu diversi kandidati, dawn kollha jiġu mistiedna għal test tal-kompetenza li se jiġi organizzat kif imfisser hawn taħt:

Format tat-test	Ħin imħolli għat-test	Il-lingwa tat-test	L-għadd massimu ta' punti	Puntegġ minimu meħtieġ
Mistoqsija b'għażla multipla	60 minuta	I-Ingliż, il-Franċiż, il-Ġermaniż (L2)	30	15-il punt

It-testijiet isiru f'ċentri tat-testijiet madwar l-Istati Membru UE27.

VII. IR-RIŻULTATI TAT-TEST

Ir-riżultati tat-testijiet ta' selezzjoni jiġu ppubblikati fil-kontijiet tal-EP SO tal-kandidati. F'dan l-istadju, il-kandidati li jiksbu suċċess jintalbu jimlew kwestjonarju bil-għan li tingħata informazzjoni ulterjuri dwar l-esperjenza akkadamika u professjonali, li tiffacilita l-proċedura ta' reklutaġġ.

VIII. INKLUŻJONI FID-DATABASE

L-ismijiet ta' kandidati li jiksbu l-marka li permezz tagħha jgħaddu mit-test tal-kompetenza jitnizzlu f'database u ma jiġu ppubblikati fl-ebda forma oħra. L-aċċess għad-database jingħata lill-Kummissjoni Ewropea u għall-ewwel sitt xhur ikun ristrett għall-JRC biss. Fi stadju ulterjuri, Istituzzjonijiet/Aġenziji Ewropej oħra jistgħu jiksbu aċċess għad-database jekk jiddikjaraw li jkollhom bżonn dawn il-profil. Id-database jibqa' validu għal tliet snin mid-data li fiha l-kandidati jiġu nnotifikati bir-riżultati.

Il-Kummissjoni Ewropea bdiet negozjati biex jiġu emendati r-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea. L-emenda tista' tikkonċerna l-karrieri ta' uffiċjali u aġenti oħra. Il-kandidati inklużi fid-database ta' din il-proċedura ta' selezzjoni jistgħu jirċievu offerta ta' impjeg abbażi tad-dispożizzjonijiet il-ġodda tar-Regolamenti tal-Persunal darba li dawn jiġu adottati mil-leġislatur mingħajr ħsara għal konsegwenzi oħra ta' natura legali jew finanzjarja.

IX. INTERVISTI GħAR-REKLUTAĠĠ POTENZJALI

L-inklużjoni fid-database mhix garanzija għal offerta ta' impjeg. Hekk kif jinfethu l-postijiet vakanti, is-servizzi ta' reklutaġġ ifittxu fid-database u jistiednu l-kandidati li l-aħjar jaqblu mar-rekwiziti tal-impjeg in kwistjoni għal intervista. Matul din l-intervista tiġi ttestjata l-Lingwa 1. Abbażi tar-riżultat ta' din l-intervista, tista' tirċievi offerta formali ta' impjeg. Jekk jogħġbok kun af li jekk tissejjaħ għal intervista, tintalab tissottometti d-diploma tad-dottorat (kif imsemmi taħt il-punt IV.B.b) u d-dokumenti kollha bħala prova tal-esperjenza akkadamika u professjonali tiegħek.

Id-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implimentazzjoni li jirregolaw il-kundizzjonijiet tal-impjeg tal-persunal bil-kuntratt impjegat mill-Kummissjoni jistgħu jiġu kkonsultati f'din il-link: (http://europa.eu/epso/doc/rules_ca_comm_en.pdf).

X. PROĊEDURI TA' REVIŻJONI/APPELL

Jekk f'xi stadju ta' din il-proċedura ta' selezzjoni tqis li jkun sar xi żball jew li l-EP SO jkun aġixxa b'mod inġust jew li naqas milli jsegwi r-regoli li jirregolaw din il-proċedura ta' selezzjoni, u li l-interessi tiegħek ikun ġew imminati bħala riżultat ta' dan, jistgħu jittieħdu l-proċeduri ta' appell li ġejjin, fl-ordni msemmija hawn taħt:

Il-proċedura	Il-Punt ta' kuntatt	Limitu ta' żmien ⁶
1. Talba għal revizzjoni	Permezz tal-paġna ta' kuntatt	10t ijiem kalendarji

⁶ Mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fil-Kont tal-EP SO tal-kandidat.

	tal-websajt tal-EPSO.	
2. Jitressaq ilment amministrattiv skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁷	Jew bil-posta f'dan l-indirizz li ġej: European Personnel Selection Office (EPSO) C-25, 1049 Brussels, Belgium jew permezz tal-paġna ta' kuntatt tal-websajt tal-EPSO	Tliet (3) xhur
Wara li tlesti l-pass numru 2 hawn fuq (il-passi numru 1 huwa fakultattiva), ikollok il-possibbiltà li:		
3. F'każ li l-ilment tiegħek jinčaħad jew b'mod esplicitu jew għax ma tingħatax risposta, tintroduċi appell ġudizzjarju skont l-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal ⁸	European Union Civil Service Tribunal Boulevard Konrad Adenauer 2925 Luxembourg	Tliet (3) xhur

Bħaċ-ċittadini kollha tal-Unjoni Ewropea, tista' tipprezenta lment lill-Ombudsman Ewropew:

European Ombudsman
1 avenue du Président Robert Schuman —
CS 30403
67001 Strasbourg Cedex
FRANZA⁹

XI. KOMUNIKAZZJONIJIET

L-EPSO jikkuntattjak permezz tal-kont tiegħek tal-EPSO. Jeħtieġ li ssegwi l-progress tal-kompetizzjoni u tivverifika l-informazzjoni li tikkonċernak, billi tikkonsulta l-profil tiegħek tal-EPSO regolarment, minn tal-anqas darbtejn fil-ġimgħa. Jekk ma tkunx tista' tagħmel dan minħabba problema teknika li tkun attribwibbli lill-EPSO, għandek tinnotifika lill-EPSO minnufih.

Għall-korrispondenza kollha mal-EPSO, jekk jogħġbok uża l-formola ta' kuntatt fil-websajt tal-EPSO hawnhekk: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/cast/>.

Sabiex tiġi żgurata ċ-ċarezza u l-komprensjoni tat-testi ta' natura ġenerali u tal-komunikazzjonijiet indirizzati lill-kandidati jew irċevuti minn dawn tal-aħħar, il-konvokazzjonijiet għat-testijiet u eżamijiet differenti, kif ukoll kull korrispondenza bejn l-EPSO u l-kandidati se jkunu biss bil-Ġermaniż, bl-Ingliż jew bil-Franċiż.

⁷ Jekk jogħġbok indika dan li ġej fis-sugġett tal-ittra tiegħek: 'EPSO/CAST/S/5/2013'; in-numru tal-applikazzjoni tiegħek; u "lment skont l-Artikolu 90(2)".

⁸ Għad-dettalji dwar kif għandek tressaq appell u l-kalkolu tal-limiti taż-żmien, jekk jogħġbok ikkonsulta l-websajt tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea: http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5_5230.

⁹ Qed tingħidlek l-attenzjoni għall-fatt li lmenti lill-Ombudsman ma jinterrompux il-limitu ta' żmien previst mill-Artikoli 90(2) u 91 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-preżentazzjoni ta' ilmenti jew ta' appell quddiem it-Tribunal għas-Servizz Pubbliku skont l-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Bl-istess mod, għandek tiftakar ukoll li, skont l-Artikolu 2(4) tal-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweġiq tal-obbligi tal-Ombudsman, kull ilment ipprezentat lill-Ombudsman għandu jkun precedut mill-approċċi amministrattivi xierqa lill-istituzzjonijiet u korpi kkonċernati. Għad-dettalji sħaħ tal-proċedura, ikkonsulta l-websajt hawnhekk: <http://www.ombudsman.europa.eu/mt/home.faces;jsessionid=346E77177FBCE5342C6A000E9F7717EE>.

XII. RAĠUNIJIET TA' SKWALIFIKA MARBUTA MAL-PROĊESS TA' APPLIKAZZJONI

Tittiehed attenzjoni kbira biex jiġi żgurat li jiġi osservat il-prinċipju tat-trattament ugwali. Bħala konsegwenza, jekk f'xi stadju fil-proċedura jinstab li inti tkun ħloqt aktar minn kont tal-EPPO wieħed, jew tkun issottomettejt aktar minn applikazzjoni waħda jew tkun għamilt xi dikjarazzjoni falza, inti tiġi skwalifikat mill-proċedura ta' selezzjoni.

Kwalunkwe frodi jew tentativ ta' frodi tista' tiġi suġġetta għal sanzjonijiet eventwali. Qed tingibed l-attenzjoni għall-fatt li daww kollha rekrutati mill-Istituzzjonijiet iridu juru li jkollhom l-ogħla livell ta' integrità possibbli.

XIII. ARRANĠAMENTI SPECJALI GĦALL-KANDIDATI B'DIŻABILITÀ

a) Kundizzjoni li tkun teżisti fil-mument tal-applikazzjoni

1.	Jekk għandek diżabbiltà jew kundizzjoni li tista' toħloq diffikultajiet waqt it-testijiet, immarka l-kaxxa korrispondenti fil-formola tal-applikazzjoni onlajn tiegħek u indika x'arranġamenti tkun tqis bħala meħtieġa sabiex ikun aktar faċli għalik li toqgħod għat-testijiet, u kkwota n-numru tal-proċedura ta' selezzjoni u n-numru ta' applikazzjoni tiegħek (kun żgur li dawn ma tħallihomx barra).
2.	Ibghat, malajr kemm jista' jkun wara li tkun invalidajt l-applikazzjoni onlajn tiegħek, jew ċertifikat mediku jew inkella ċertifikat ta' prova tad-diżabbiltà tiegħek maħruġ minn korp rikonoxxut (skont il-każ). Wara li jiġu studjati d-dokumenti ġustifikattivi, jistgħu jiġu adottati dispożizzjonijiet speċifiċi u adattati għal kull każ sabiex (kemm jista' jkun) jiġu sodisfatti t-talbiet meqjusa għustifikati. - jew bil-posta elettronika lil: EPSO-accessibility@ec.europa.eu , - jew bil-faks lil: +32 22998081, indirizzat lil 'EPSO accessibility', - jew bil-posta lil: European Personnel Selection Office (EPSO) "EPSO accessibility" C-25 1049 Bruxelles/Brussels BELGIQUE/BELGIË

b) Kundizzjoni li tiżviluppa wara l-applikazzjoni

1.	Jekk il-kundizzjoni msemmija hawn fuq tiżviluppa wara d-data ta' għeluq stabbilita għall-applikazzjoni onlajn, trid tinforma lill-EPPO malajr kemm jista' jkun. Jekk jogħġbok iddikjara bil-kitba x'arranġamenti tkun tqis bħala meħtieġa.
2.	Ibghat id-dokumenti rilevanti - jew bil-posta elettronika lil: EPSO-accessibility@ec.europa.eu , - jew bil-faks lil: +32 22998081, indirizzat lil 'EPSO accessibility', - jew bil-posta lil: European Personnel Selection Office (EPSO) "EPSO accessibility" C-25 1049 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË

